



# **Voyager 4300 UC Series**

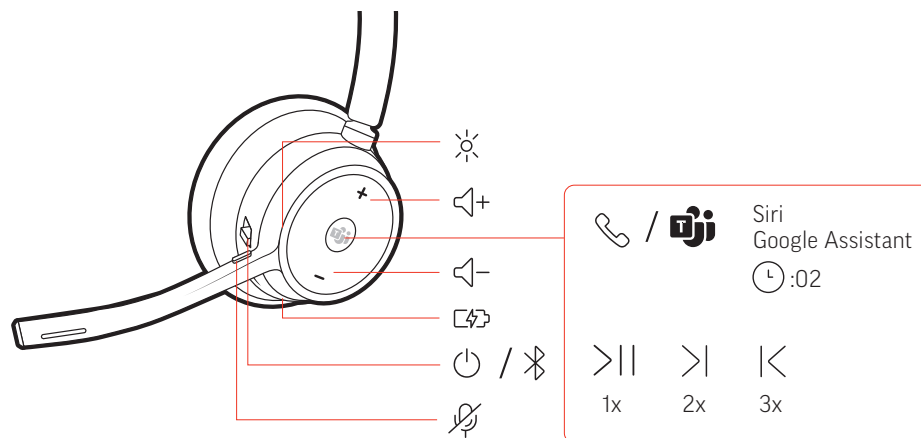
## Auricular Bluetooth

Guía del usuario

# Contents

Descripción general del auricular	3
Mantenga la seguridad	3
Adaptador Bluetooth USB	3
Soporte de carga (solo en algunos modelos)	4
Conexión y emparejamiento	5
Conexión a un PC	5
Configuración del adaptador USB	5
Emparejamiento con un dispositivo móvil	5
Cómo emparejar un adaptador USB de nuevo	6
Modo de emparejamiento	6
Ajuste y carga	7
Colocación a la derecha o la izquierda	7
Carga	7
Comprobación del estado de la batería	7
Carga de software	9
Actualización del dispositivo Poly	9
Conceptos básicos	10
Encendido/apagado	10
Ajuste del volumen	10
Realizar/recibir/finalizar llamadas	10
Iniciar Microsoft Teams (solo modelo Teams)	11
Cómo reproducir o pausar el audio	11
Asistente por voz	11
Otras características:	12
Seleccionar idioma	12
Modo DeepSleep	12
Indicador de uso	12
Modo con cable (audio a través de USB)	12
Resolución de problemas	13
Contenido de la caja	15
Asistencia	16

# Descripción general del auricular



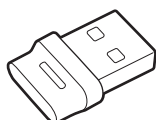
	Indicadores LED/de línea
	Subir volumen
	Botón de llamada/Pulsar para interactuar con Microsoft Teams (se requiere la aplicación)
Siri®, el Asistente de Google™	Función de smartphone: asistente de voz predeterminado
	Reproducir/pausa**
	Siguiente pista**
	Pista anterior**
	Bajar volumen
	Puerto de carga
	Alimentación
	Emparejamiento Bluetooth®
	Activación/desactivación de la función mute

**NOTA** \*\*La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.

## Mantenga la seguridad

Antes de utilizar el auricular, lea la guía de seguridad para obtener información relativa a la seguridad, la carga, la batería y el cumplimiento de normativas.

## Adaptador Bluetooth USB



El adaptador Bluetooth USB de alta fidelidad viene emparejado con tu dispositivo Poly. Enchúfalo al ordenador para conectarlo al audio del ordenador.

**NOTA** El diseño del adaptador puede variar

---

### Indicadores LED estándar

---

Indicadores LED del USB	Significado
-------------------------	-------------

---

Luz intermitente roja y azul	Emparejamiento
------------------------------	----------------

---

Azul	Auricular conectado
------	---------------------

---

Luz intermitente azul	Llamada en curso
-----------------------	------------------

---

Rojo fijo	Función de mute activada
-----------	--------------------------

---

Luz intermitente morada	Transferencia de archivos multimedia desde el ordenador
-------------------------	---

---

---

### Indicadores LED cuando se detecta Microsoft Teams\*

---

Indicadores LED del USB	Significado
-------------------------	-------------

---

Luz intermitente roja y azul	Emparejamiento
------------------------------	----------------

---

Morado fijo	Conectado con Microsoft Teams
-------------	-------------------------------

---

Luz intermitente azul	Llamada en curso
-----------------------	------------------

---

Rojo fijo	Función de mute activada
-----------	--------------------------

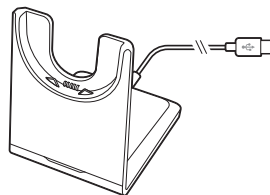
---

Pulso de luz morada	Notificación de Microsoft Teams
---------------------	---------------------------------

---

**NOTA** \* Requiere la aplicación de escritorio Microsoft Teams

Soporte de carga (solo en algunos modelos)



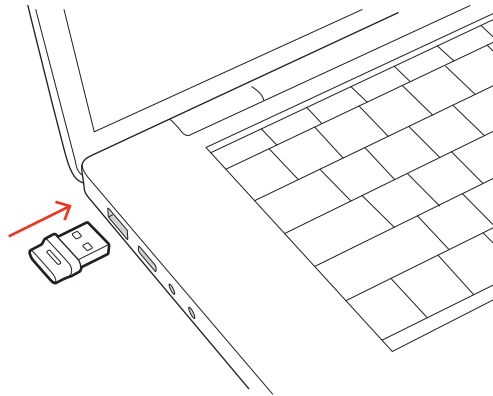
**NOTA** El soporte de carga se conecta al puerto USB de un ordenador o de un cargador de pared.

# Conexión y emparejamiento

## Conexión a un PC

El adaptador Bluetooth USB viene emparejado con el auricular.

- 1 Encienda los auriculares e inserte el adaptador Bluetooth USB en el portátil o PC.



- 2 El LED del adaptador USB parpadeará y, después, dejará de parpadear para indicar que los auriculares están conectados al adaptador USB. Si estás usando los auriculares, oirás "PC connected" (PC conectado) para indicar que se ha establecido la conexión. Durante una llamada, el indicador LED del adaptador USB parpadeará en azul. Cuando no estés en una llamada, el indicador LED se mantendrá fijo.
- 3 Descarga la Aplicación de escritorio Poly Lens en [poly.com/lens](http://poly.com/lens). Esto te permitirá personalizar el comportamiento de los auriculares a través de opciones y ajustes avanzados.

## Configuración del adaptador USB

El adaptador Bluetooth USB de alta fidelidad permite aceptar llamadas. Si deseas escuchar música, tendrás que configurar el adaptador Bluetooth USB.


### Windows

- 1 Para configurar el adaptador Bluetooth USB para reproducir música, accede a Menú de Inicio > Panel de control > Sonido > ficha Reproducción. Selecciona **Poly BT700**, establécelo como dispositivo predeterminado y haz clic en Aceptar.
- 2 Para pausar la música al realizar o recibir llamadas, accede a Menú de Inicio > Panel de control > Sonido > ficha Comunicaciones y selecciona el parámetro que desees.

### Mac

- 1 Para configurar el adaptador Bluetooth USB, accede a Menú de Apple > Preferencias del sistema > Sonido. En las fichas de entrada y salida, selecciona **Poly BT700**.

## Emparejamiento con un dispositivo móvil

- 1 Para poner los auriculares en modo de emparejamiento, mantén pulsado el interruptor de encendido  hacia la posición de encendido hasta que oigas "Pairing" (Emparejando) y los indicadores LED de los auriculares parpadeen en rojo y azul.



- 2 Activa el Bluetooth del teléfono y configúralo para que busque nuevos dispositivos.
  - iPhone Ajustes > Bluetooth > Encendido\*
  - Android Ajustes > Bluetooth Encendido > Buscar dispositivos\*

**NOTA** \*Los menús varían de un dispositivo a otro.


- 3 Selecciona "Poly V43XX Series".  
Cuando el emparejamiento se haya completado correctamente, oirás "emparejamiento correcto" y los indicadores LED del auricular dejarán de parpadear.  
**NOTA** El auricular se puede emparejar hasta con 8 dispositivos pero solo mantiene 2 conexiones a la vez. Esto incluye al adaptador Bluetooth.

### Cómo emparejar un adaptador USB de nuevo

*Normalmente, el adaptador Bluetooth viene emparejado de fábrica con el auricular. En caso de que el adaptador se desconecte o se adquiera por separado, deberás emparejarlo con el auricular.*

- 1 Inserta el adaptador Bluetooth USB de alta fidelidad en el ordenador portátil o de sobremesa y espera a que el ordenador lo reconozca.
- 2 Establece el auricular en modo de emparejamiento.
- 3 Pon el adaptador Bluetooth USB en modo de emparejamiento seleccionando "Emparejar" en la Aplicación Poly Lens. El adaptador parpadea en rojo y azul.  
Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, oirás "pairing successful" (emparejamiento correcto) y "PC connected" (PC conectado). Entonces, el indicador LED del adaptador Bluetooth USB emitirá una luz azul fija.

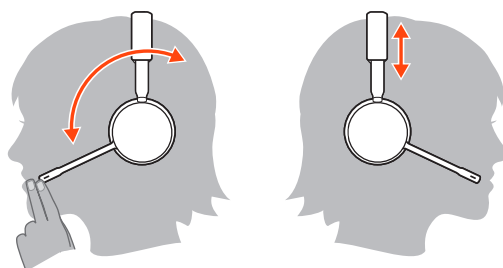
### Modo de emparejamiento

Mantén pulsado el interruptor de encendido  de los auriculares hacia la posición de encendido hasta que los indicadores LED parpaddeen en rojo y azul.

# Ajuste y carga

## Colocación a la derecha o la izquierda

Para colocar el micrófono en la parte derecha o izquierda, gira el brazo del micrófono arriba y abajo. Dobra con cuidado el brazo para que quede aproximadamente a 2 dedos de separación de la comisura de los labios.



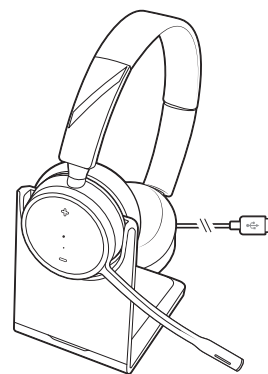
## Carga

Carga los auriculares con el cable USB o el soporte de carga (solo en algunos modelos). Los indicadores LED del auricular parpadean durante la carga. Se necesitan aproximadamente 90 minutos para cargar los auriculares por completo. Los indicadores LED se apagan una vez que la carga ha finalizado.

**NOTA** El cable USB y el soporte de carga (solo algunos modelos) pueden conectarse al puerto de carga USB de un ordenador o de un cargador de pared.



Cable USB



Soporte de carga (solo en algunos modelos)

LED del auricular	Significado
Desact.	Carga completada
●●●	Batería alta
●●	Batería media
●	Batería baja
☠	Batería crítica

## Comprobación del estado de la batería

Comprueba el estado de la batería del auricular:

- Ver el estado en Aplicación de escritorio Poly Lens
- Con los auriculares inactivos, desliza el interruptor de encendido  $\text{⏻}$  hacia la posición de encendido. Escucha la alerta de voz u observa los indicadores LED del auricular.

## Comportamiento del indicador LED del auricular mientras se carga

---

Desa    Carga completada  
ct.

---

 Batería alta

---

 Batería media

---

 Batería baja

---

 Batería crítica

---

**SUGERENCIA** *Para restablecer la precisión de la alerta de tiempo de conversación, agota la batería del auricular y vuelve a cargarlo por completo.*



# Carga de software

Personaliza el comportamiento del dispositivo a través de opciones y ajustes avanzados con la Aplicación Poly Lens. Para disponer de las funciones de control del dispositivo (responder/finalizar llamada y mute), algunos softphones necesitan que se instale el software de Poly. Descargar: [poly.com/lens](https://poly.com/lens).

**NOTA** *Los ajustes y las actualizaciones del dispositivo también están disponibles en la aplicación Plantronics Hub.*

## Actualización del dispositivo Poly

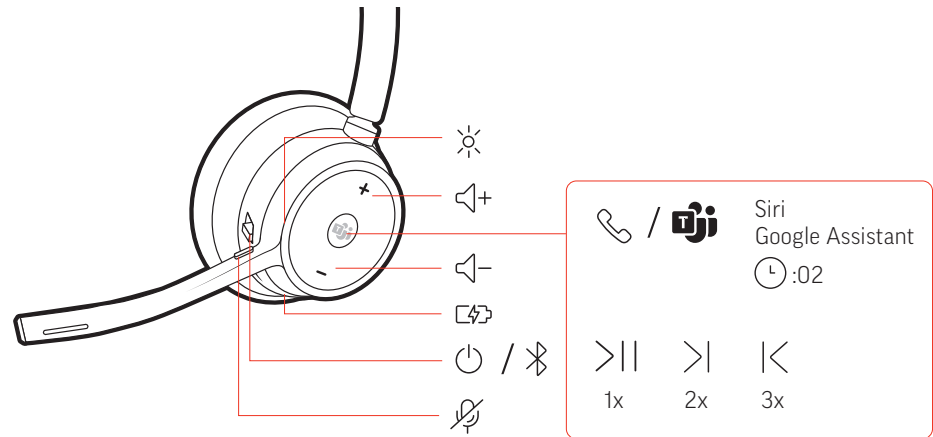
Mantén el firmware y el software actualizados para mejorar el rendimiento y añadir nuevas funciones a tu dispositivo Poly.

Actualiza tu dispositivo utilizando el ordenador con la Aplicación de escritorio Poly Lens. Descárgala en [poly.com/lens](https://poly.com/lens).

Durante la actualización:

- No uses el dispositivo Poly hasta que finalice la actualización.
- No inicies una segunda actualización en otro dispositivo.
- No reproduzcas contenido multimedia.
- No contestes ni realices llamadas.

# Conceptos básicos



## Encendido/apagado

Deslice el interruptor para encender o apagar.

## Ajuste del volumen

Pulse el botón de subir (+) o bajar (-) el volumen.

### Ajustar el volumen del micrófono de los auriculares (softphone)

Realiza una llamada de softphone de prueba y ajusta el volumen del dispositivo y del sonido del PC en consecuencia.

## Realizar/recibir/terminar llamadas

### Contestar o poner fin a una llamada

Pulse el botón de llamada .

### Respuesta a una segunda llamada

Primero, pulse el botón de llamada para finalizar la llamada en curso. A continuación, vuelva a pulsar el botón de llamada para responder a la nueva llamada.

### Mute

Si hay una llamada activa, toca el botón mute .

### Poner una llamada en espera

Para retener una llamada activa, pulsa el botón de llamada de los auriculares durante 2 segundos. Pulsa el botón de llamada para reanudar una llamada retenida.

### Intercambio entre llamadas (instantáneo)

Para alternar entre las llamadas, pulsa el botón de llamada de los auriculares durante 2 segundos.

### Llamar al último número marcado (smartphone)

Para llamar al último número marcado, toque dos veces el botón de llamada .


### Cómo contestar llamadas desde un segundo dispositivo


Es fácil contestar llamadas de dos dispositivos (incluidos los softphones).

Cuando tengas una llamada activa, oirás una notificación de timbre de la llamada entrante procedente del segundo dispositivo emparejado.

Para responder a una segunda llamada de otro dispositivo, toque primero el botón de llamada para finalizar la llamada actual y, a continuación, toque de nuevo el botón de llamada para responder a la nueva llamada. Si decides abstenerse de responder, la segunda llamada se dirigirá al buzón de voz.


### Iniciar Microsoft Teams (solo modelo Teams)

Pulsa el botón de Teams  de los auriculares para abrir rápidamente y usar la aplicación de escritorio Microsoft Teams.

- Cuando no estés en una llamada, pulsa el botón de Teams  para ver la aplicación Microsoft Teams en el ordenador.
- Cuando el indicador LED del adaptador USB conectado parpadee en morado, pulsa el botón de Teams para ver las notificaciones de la aplicación.



**NOTA** *Se requiere el modelo y la aplicación de escritorio Teams. La aplicación móvil Teams no es compatible.*

### Cómo reproducir o pausar el audio

Toca el botón de llamada  para pausar o reanudar la transmisión de audio.



**NOTA** *La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.*

#### Selección de pista

Toca dos veces el botón de llamada  para saltar a la siguiente pista, o bien toca tres veces el botón de llamada  para reproducir la pista anterior.

**NOTA** *La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.*

#### Avanzar/retroceder rápidamente

Toca dos veces y, a continuación, mantén pulsado el botón de llamada  para avanzar rápidamente. Toca tres veces y, a continuación, mantén pulsado el botón de llamada  para retroceder rápidamente.

**NOTA** *La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.*

### Asistente por voz

**Siri, el Asistente de Google™, Cortana** Mantén pulsado el botón de llamada durante 2 segundos para activar el asistente de voz predeterminado de tu teléfono. Espera hasta el aviso del teléfono para activar la marcación por voz, la búsqueda y otros controles de voz del smartphone.


# Otras características:

## Seleccionar idioma

Puedes cambiar el idioma de los auriculares de forma inalámbrica a través de la Aplicación Poly Lens. Descargar: [poly.com/lens](https://poly.com/lens).

## Modo DeepSleep

Si deja los auriculares encendidos pero fuera del alcance del teléfono emparejado o el adaptador USB durante más de 7 días, el auricular ahorrará batería pasando al modo DeepSleep.

Una vez que vuelva a encontrarse dentro del alcance del teléfono o el adaptador USB, pulse el botón de control de llamada  para salir del modo DeepSleep.

## Indicador de uso

El indicador LED de los auriculares se ilumina en rojo para informar a los demás de que estás realizando una llamada. Gestiona la configuración en Aplicación Poly Lens.

## Modo con cable (audio a través de USB)

Si el audio se interrumpe durante las llamadas de teléfono de softphone, es posible que tengas problemas de densidad de Bluetooth. Mejora el rendimiento de audio con el modo con cable que evita los problemas de densidad.

- 1 Desconecta el adaptador Bluetooth USB del ordenador
  - 2 Conecta los auriculares directamente a un ordenador con el cable USB de 1,5 m incluido
  - 3 Apaga los auriculares para utilizar el modo con cable que evita los problemas de densidad
- NOTA** La batería de los auriculares se carga mientras está en el modo con cable.

# Resolución de problemas

---

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con un dispositivo móvil?

Consulta [Emparejamiento con un dispositivo móvil](#).

---

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con un ordenador o portátil?

Conecta el adaptador Bluetooth USB al ordenador o portátil. El adaptador está emparejado con los auriculares y se conecta al audio del ordenador. Consulta [Conectar al ordenador](#).

---

¿Por qué debería usar el adaptador Bluetooth USB en lugar del Bluetooth de mi ordenador?

El adaptador Bluetooth USB proporciona la mejor conexión, funcionalidad de softphone y calidad de sonido acústico a través de los auriculares. Consulta [Conectar al ordenador](#), [Configurar adaptador USB](#).

---

¿Cómo puedo emparejar el adaptador Bluetooth USB con otro dispositivo de audio Poly compatible?

Aplicación de escritorio Poly Lens es necesario para emparejar el adaptador Bluetooth USB BT700 con otro dispositivo. El adaptador Bluetooth recuerda hasta 2 dispositivos de audio Poly compatibles, pero se conecta solo a uno al mismo tiempo. Consulta [Emparejar un adaptador USB de nuevo](#).

---

¿Puedo conectar mis auriculares a un teléfono móvil y un ordenador al mismo tiempo?

Sí, los auriculares pueden conectarse a dispositivos móviles y ordenadores. Los auriculares recuerdan hasta 8 dispositivos, pero se conectan a hasta 2 dispositivos al mismo tiempo. Eso incluye el adaptador Bluetooth USB.

---

El audio de los auriculares no funciona según lo esperado cuando están conectados al ordenador.

- Durante las llamadas, nadie puede oírme
- Durante las llamadas, no puedo oír a nadie
- No se escucha música a través del auricular
- Cuando reproduzco música y entra una llamada, la música está demasiado alta o no se detiene

Comprueba lo siguiente:


- Para configurar el sonido de los auriculares en el ordenador, consulta [Configuración para adaptador USB](#).
- Asegúrate de que solo haya abierta una aplicación de softphone a la vez.
- Para obtener el mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares está actualizado. Consulta [Actualización del dispositivo Poly](#).


---

El control de llamada de los auriculares no funciona según lo esperado durante una llamada de softphone.

Comprueba lo siguiente:

- Para obtener el mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares está actualizado. Consulta [Actualización del dispositivo Poly](#).
  - Asegúrate de que solo haya abierta una aplicación de softphone a la vez.
  - Si es necesario que habilites la función de control de los auriculares (respuesta/fin y silenciar), comprueba que has instalado Aplicación de escritorio Poly Lens. Consulta [Cargar software](#).
  - Selecciona la aplicación de softphone en la Aplicación de escritorio Poly Lens.
-

- (Solo modelo Teams)** ¿Cómo interactúo con Microsoft Teams utilizando mis auriculares?
- Pulsa el botón de llamada  de los auriculares para abrir rápidamente y usar Microsoft Teams. Consulta Iniciar Microsoft Teams.
  - Establece el softphone objetivo en Aplicación de escritorio Poly Lens

- (Solo modelo Teams)** ¿Funcionan mis auriculares compatibles con Microsoft Teams con otros softphones?
- Sí, aunque los auriculares están optimizados para Microsoft Teams, se pueden configurar para utilizarlos con otros softphones compatibles. Establece el teléfono objetivo en la Aplicación de escritorio Poly Lens.
- Si configuras otro softphone, el botón de llamada :
- No interactúa con Teams
  - No te llevará a las notificaciones de Teams
  - No iniciará Cortana

Quiero personalizar las funciones de mis auriculares.

Personaliza la configuración de tu dispositivo con Aplicación Poly Lens. Descargar: [poly.com/lens](https://poly.com/lens)

El audio de los auriculares se interrumpe durante las llamadas de softphone.

Es posible que tengas problemas de densidad de Bluetooth. Utiliza el modo con cable que evita los problemas de densidad. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

Quiero utilizar mis auriculares como unos auriculares con cable USB con mi ordenador.

Los auriculares se pueden utilizar en el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

¿Puedo utilizar mis auriculares mientras se cargan?

Los auriculares se cargan mientras están en el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

El tiempo de conversación del auricular no es preciso.

Agota la batería de los auriculares y, a continuación, cárgala por completo para restablecer la precisión de las notificaciones del tiempo de conversación.

No tengo suficientes puertos de carga para mi adaptador USB Bluetooth y mi soporte de carga opcional.

Prueba esto:

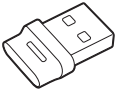
- Conecta el soporte de carga a un cargador de pared
- Para cargar los auriculares mientras están conectados al ordenador, utiliza el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

# Contenido de la caja

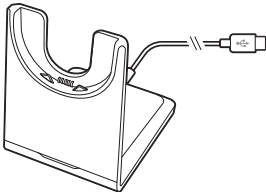
Los contenidos pueden variar según el modelo.



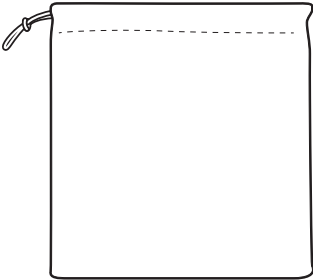
Auriculares estéreo o mono



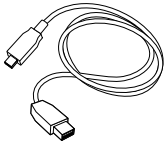
Adaptador Bluetooth USB (USB-A o USB-C, el diseño varía)



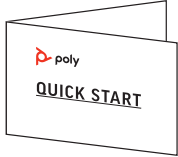
Soporte de carga (solo en algunos modelos)



Estuche de auricular



Cable USB-A a USB-C



Guía de inicio rápido

# Asistencia

## ¿NECESITAS MÁS AYUDA?

[poly.com/support](https://poly.com/support)

### Fabricante:

<b>Plantronics, Inc.</b>	<b>Plantronics B.V.</b>
345 Encinal Street	Scorpius 171
Santa Cruz, CA 95060	2132 LR Hoofddorp
United States	Netherlands

© 2021 Plantronics, Inc. Todos los derechos reservados. Poly, el diseño de la hélice y el logotipo de Poly son marcas comerciales o marcas registradas de Plantronics, Inc. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y Plantronics, Inc. la utiliza en virtud de una licencia. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

ID de modelo: Auriculares: V4310/V4310-M/V4320/V4320-M, Adaptador: BT700/BT700C, Soporte de carga: CB4300. Sistema: La serie Voyager 4300 UC de Poly dispone de unos auriculares V4310/V4310-M/V4320/V4320-M, un adaptador BT700/BT700C y puede incluir un soporte de carga CB4300.

220245-08 08.21